

Na hranici Atlantiku a Indického oceánu

On the border of the Atlantic and the Indian ocean

4

Po dosažení jihu Afriky si Hanzelka se Zikmundem naplno uvědomili sílu extrémů, která tuto část kontinentu charakterizovala.

Chudoba vesnických oblastí kolem Zambezi ostře kontrastovala s přepychem ve městech jako Johannesburg či Pretoria, které se v důsledku zlaté a diamantové horečky staly výkladními skříněmi bělošských komunit usazených na jihu Afriky.

Ukončení fenomenální cesty snad nemohlo proběhnout na symboličtějším místě, než bylo Kapské Město, jehož Stolová hora po stovky let ztělesňovala nejzazší výspu afrického kontinentu, která námořníkům oznamovala vstup do vod Indického oceánu.

Dnes, po 70 letech od opuštění kapského přístavu, jih Afriky nadále zůstává světem nekompromisních paradoxů. Apartheidní režim, jenž zemi sužoval 40 let, zanechal nesmazatelnou stopu v myslích i srdcích všech místních bez ohledu na barvu pleti a jazyk, kterým mluví. Překonání hluboce zakořeněných rozdílů představuje výzvu, se kterou se soudobá Jihoafrická republika vyrovnává jen s nemalými obtížemi.



Jihoafrická unie, Kafrové v Mendu • South African Union, Kafa in Mendu (1948)

After reaching south of Africa, Hanzelka and Zikmund were fully aware of extremes characterizing this part of the continent. Poverty of rural areas around Zambezi sharply contrasted with luxury of cities such as Johannesburg or Pretoria that became due to the diamond and gold fevers display windows of white communities settled in the south of Africa. The final stage of the journey could not end on more symbolical place than Cape Town whose Table Mountain symbolizes the southernmost part of the African continent

informing sailors about entering the Indian Ocean.

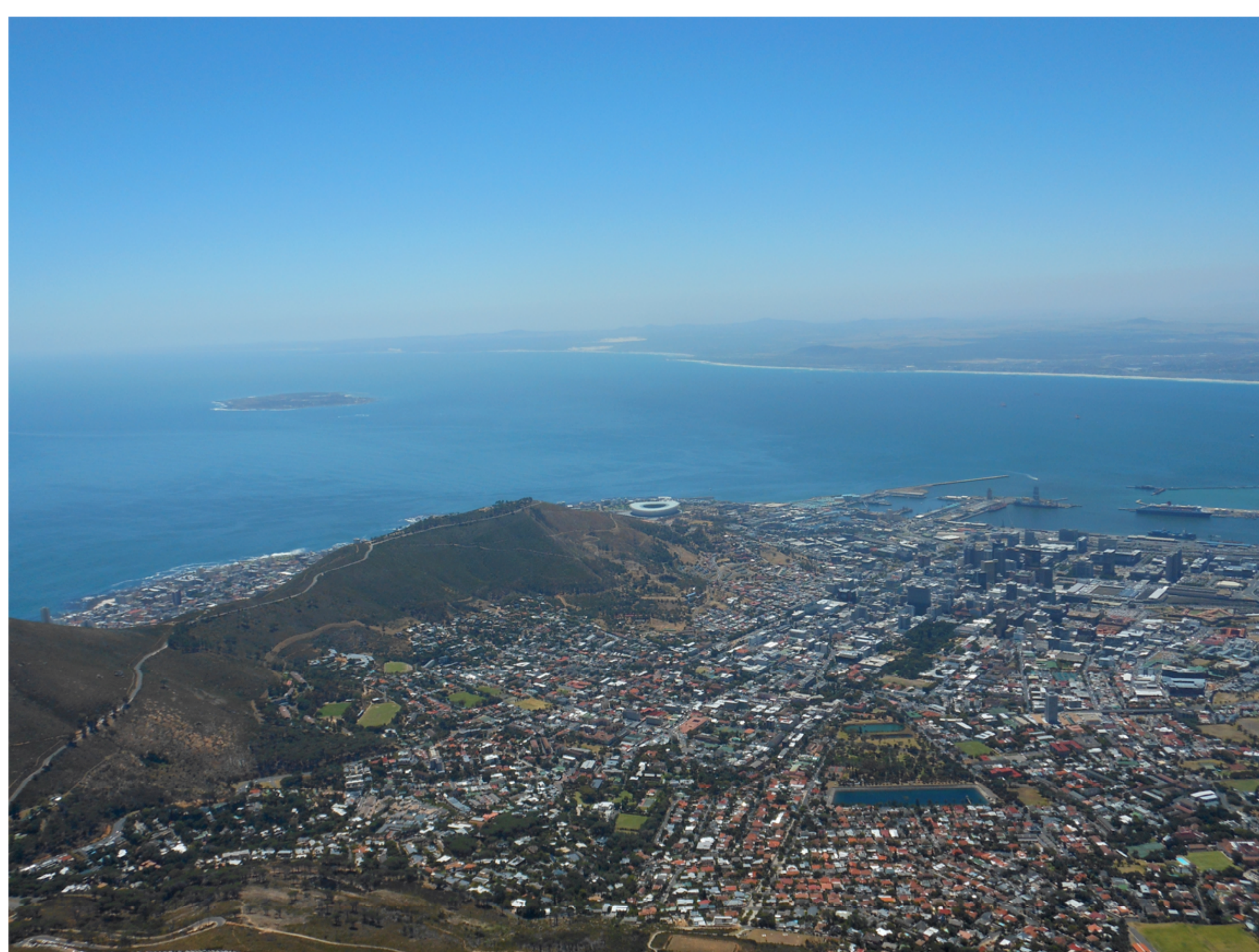
Today, after 70 years since their departure of port in Cape Town, south of Africa remains the world of uncompromising paradoxes. Apartheid regime that the country suffered from for 40 years left an indelible trace in minds and hearts of all local people regardless color of skin or language. Overcoming this deeply rooted differences remains a challenge that contemporary South Africa still copes with in difficulties.



Maseru, Lesotho



Jihoafrická unie, pohled na Bloemfontein • South African Union, Bloemfontein view (1948)



Kapské město • Cape Town

